

Giurisdizione ordinaria - Scozia



La versione originale in lingua [en](#) di questa pagina è stata modificata di recente. La versione linguistica visualizzata è attualmente in fase di traduzione.

La presente sezione contiene una descrizione della giurisdizione ordinaria in Scozia.

Giurisdizione ordinaria introduzione –

La *Court of Session*, la *High Court of Justiciary*, le *sheriff courts* e i giudici di pace (*Justice of the Peace Courts*) sono amministrati dall'[Ufficio dei servizi giudiziari della Scozia](#) (SCS), che è un organo indipendente presieduto dal *Lord President*, che è il giudice decano in Scozia.

Scotland's Supreme Courts (tribunali di grado superiore)

In Scozia i tribunali di grado superiore sono la *Court of Session* e la *High Court of Justiciary*.

Court of Session

La *Court of Session* è il tribunale civile supremo in Scozia e ha sede presso la *Parliament House* a Edimburgo. È un giudice d'appello, ma anche un tribunale civile competente a decidere su controversie in materia di recupero crediti, risarcimento, diritto di famiglia e diritto commerciale.

High Court of Justiciary

La *High Court of Justiciary* è il giudice penale d'appello ed è competente per i procedimenti che riguardano reati gravi. I processi si svolgono dinanzi a un giudice e a una giuria.

Nel caso in cui si tratti di processi d'appello questo organo giudiziario ha sede a Edimburgo. Per altre cause tale organo giudiziario ha sede permanente in Edimburgo, Glasgow e Aberdeen, ma i processi si tengono nelle città di tutta la Scozia.

Sheriff Courts

Ai fini giuridici la Scozia è divisa in sei circoscrizioni giudiziarie denominate "*sheriffdoms*". Ciascuna di esse è presieduta da uno *sheriff principal* che, oltre a esercitare le funzioni di giudice d'appello nelle cause civili, deve occuparsi di tutte le vertenze nelle *sheriff courts*.

All'interno delle *sheriffdoms* esistono, in totale, 49 *Sheriff Courts* di dimensioni e composizione varie, ma tutte destinate allo stesso obiettivo.

Le cause si svolgono dinanzi a un giudice denominato *sheriff*. L'attività delle *Sheriff Courts* si può dividere in tre materie principali (civile, penale e successoria) ed è amministrata dallo *sheriff clerk* locale e dal suo personale.

Cause civili

La maggior parte delle cause civili riguarda controversie tra persone o organizzazioni. Le *Sheriff Courts* si occupano di tre diverse tipologie di cause:

- azioni ordinarie, principalmente in materia di divorzio, minori, proprietà, crediti e risarcimento danni superiori a 5 000 GBP;
- *summary cause* (con una procedura semplificata senza giuria), principalmente per affitti non pagati, consegna di beni e crediti di valore compreso tra 3 000 GBP e 5 000 GBP;

- controversie di modesta entità, per le quali è prevista una procedura semplificata per la soluzione delle controversie minori (principalmente crediti di importo inferiore a 3 000 GBP). Queste cause vengono spesso decise senza che sia necessario rivolgersi a un *solicitor*.

Inoltre, la Sheriff Court si occupa di molte altre questioni e procedure civili tra cui:

- adozione di minori;
- liquidazione di società;
- inchieste su incidenti mortali;
- fallimenti

Cause penali

Le cause penali dinanzi alla *Sheriff Court* possono essere trattate in maniera solenne o "sommaria". Spetta al *Procurator Fiscal* decidere quale procedura seguire in un determinato caso.

La procedura solenne è impiegata per i reati più gravi, ove l'imputazione può comportare una condanna a pena detentiva superiore a dodici mesi o una multa di oltre 10 000 GBP. I processi si svolgono dinanzi a uno *sheriff* e a una giuria.

La procedura "sommaria" è impiegata nelle cause di minore importanza in cui uno *sheriff* giudica senza giuria. Anche se i poteri di condanna dello *sheriff* sono limitati alla comminazione di una pena detentiva non superiore a dodici mesi, sono previste circostanze in cui questa può essere aumentata.

Attività in materia successoria

L'attività in materia successoria riguarda principalmente la disposizione del patrimonio di persone decedute, in cui possono figurare, per esempio, l'abitazione, i libretti di risparmio e le obbligazioni. Il potere concesso dal tribunale di autorizzare un esecutore a riunire e distribuire il patrimonio è definito "conferma" (*confirmation*) e viene concesso unicamente dopo che l'inventario del patrimonio del defunto è stato depositato in tribunale.

Se il valore lordo del patrimonio non supera l'importo di 36 000 GBP, esso è classificato come "patrimonio di modesta entità" e il personale dell'ufficio dello *sheriff clerk* locale assiste il soggetto che richiede la conferma nella compilazione dell'apposito modulo. Se, invece, il valore del patrimonio supera l'importo di 36 000 GBP, si consiglia al richiedente di rivolgersi a un *solicitor*.

Giudici di pace

L'organo giudiziario rappresentato dai giudici di pace è presieduto da un giudice onorario che non ha una formazione giuridica, assistito da un funzionario (*clerk*) che ha ricevuto tale formazione. Tale funzionario consiglia il giudice sulle questioni di diritto e di procedura. Il giudice si pronuncia soprattutto su cause di diritto penale meno gravi che vengono trattate nell'ambito di procedimenti sommari. Il giudice di pace può irrogare la pena dell'arresto fino a un massimo di 60 giorni o un'ammenda non superiore a 2 500 GBP. Soltanto nella città di Glasgow alcuni organi giudiziari sono presieduti da un giudice togato (*Stipendiary Magistrate*). Quest'ultimo può irrogare la pena dell'arresto fino a un massimo di dodici mesi o un'ammenda non superiore a 10 000 GBP.

Lo *sheriff clerk* svolge il lavoro amministrativo nell'ambito degli uffici delle *sheriff court* e dei giudici di pace; tra i suoi compiti sono ricompresi i seguenti:

- recupero di importi di contravvenzioni e ordinanze di risarcimento;
- rilascio di copie di ordinanze emesse dagli organi giudiziari come quelle relative alle prove, agli ordini di risarcimento comunitari;
- citazione e gestione dei giurati.

Informazioni più dettagliate sui giudici in Scozia si possono trovare sul sito dell'[Ufficio dei servizi giudiziari della Scozia](#).

Link correlati

[Ufficio dei servizi giudiziari della Scozia](#)

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata allo Stato membro interessato. Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state

ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea declina qualsiasi responsabilità per le informazioni e i dati contenuti nel documento e quelli a cui esso rimanda. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.

Ultimo aggiornamento: 10/11/2014